

UTILISATION DE LA VISSEUSE TRITON AVEC GUIDE DE PLONGÉE



Vue 1 : montage de la fiche «norme française».

1) GÉNÉRALITÉS

Remplacement de la fiche électrique du chargeur

Nous avons déniché la visseuse Triton à l'étranger et la prise électrique du chargeur n'est pas aux normes françaises ; elle n'est donc pas compatible avec nos prises électriques. Nous vous livrons donc une fiche standard «norme française» pour la remplacer. C'est simple : il suffit d'ouvrir la fiche d'origine puis d'y déconnecter les deux fils électriques. Vous ouvrez ensuite la fiche «norme française» que nous vous fournissons puis vous y connectez les deux fils électriques (photo 1). Il suffit ensuite de refermer la fiche.

La visseuse Triton

Repérez sur la photo 2 les différents éléments de votre visseuse afin de bien reconnaître chacun d'entre eux dès que l'on y fera référence plus loin.

1. Réglage de couple
2. Mandrin autobloquant
3. Sélecteur de vitesse
4. Sélecteur sens de rotation
5. Interrupteur général
6. Courroie de poignet
7. Plateau de rangement des embouts
8. Batterie 18 V (x 2)
9. Embase en V
10. Guide parallèle
11. Interrupteur de lampe LED
12. Base de plongée
13. Butée de profondeur
14. Chargeur de batterie
15. Ampoule LED du chargeur
16. Bague d'attache
17. Extension (de la base de plongée)
18. Lampe LED



Vue 2 : les différents éléments de la visseuse.

2) SÉCURITÉ

Attention : prenez connaissance des instructions de sécurité suivantes avant d'utiliser votre visseuse Triton.

Zone de travail

- Conservez votre zone de travail propre et suffisamment éclairée. Des établis encombrés et un environnement sombre sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas votre visseuse dans un lieu où pourraient se trouver des produits dangereux, gaz explosifs ou inflammables, produits corrosifs, etc.

bles, produits corrosifs, etc. Les outils électriques et à batteries peuvent provoquer des étincelles qui enflammeraient ces gaz inflammables. Évitez également les lieux contenant une humidité importante.

- Éloignez de vous, lors de l'utilisation de votre outil, les enfants et autres spectateurs. Une distraction quelconque durant le travail peut provoquer un mauvais contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

- Une fois que vous aurez remplacé la fiche électrique du chargeur (voir au début de cette notice) n'y intervenez plus et n'y apportez aucune autre modification supplémentaire, quelle qu'elle soit.
- Évitez le contact de l'outil avec tout autre appareil électrique, pour éviter tout risque de décharge électrique.
- N'exposez pas votre outil à la pluie ou à d'autres environnements humides. Le contact de l'eau sur l'outil peut provoquer court-circuit et décharges électriques.
- Manipulez la prise électrique du chargeur avec précaution. N'utilisez jamais le cordon électrique pour porter l'outil, l'amener à soi et ne tirez pas dessus pour débrancher la prise. Maintenez le cordon à distance de toute source de chaleur, des corps huileux, des objets tranchants, de tous outils mécaniques en mouvement. Un cordon électrique endommagé augmenterait le risque d'accident, de court-circuit et de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge électrique appropriée, prévue pour cet environnement extérieur.

Sécurité de l'opérateur

- Restez attentif et alerte, regardez toujours ce que vous faites lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques lorsque vous êtes fatigué, ou sous influence de drogues, alcool ou médicaments. Un simple moment d'inattention durant une opération avec un outil électrique pourrait provoquer des dommages à l'utilisateur.
- Ne portez pas de vêtements amples, de bijoux. Attachez vos cheveux s'ils sont longs. Maintenez à distance de l'outil en mouvement habits, bijoux, cheveux longs, etc. qui pourraient être accrochés et entraînés par l'outil en rotation.

Précautions d'utilisation

- Ne forcez jamais sur l'outil. Utilisez toujours des mèches, forets, etc. adaptés à votre travail.
- N'utilisez pas votre outil si l'interrupteur général ne fonctionne plus. Tout outil ne pouvant plus être contrôlé à l'interrupteur est dangereux et doit être réparé immédiatement.
- Débranchez la prise électrique de l'alimentation avant d'effectuer tout changement d'outil, d'accessoires ou remplacement de batteries.
- Maintenez tous outils électriques hors de la portée des enfants et de toutes autres personnes non familiarisées avec l'outillage. Les outils électriques peuvent s'avérer dangereux pour toute personne non entraînée.
- Veillez à ce qu'aucun élément de l'outil ne soit jamais en-

dommagé. Remplacez toutes pièces défectueuses avant de réutiliser l'outil.

- Utilisez l'outil et ses accessoires tel qu'indiqué dans les instructions d'utilisation qui vont suivre et de la façon prévue pour ce type particulier d'outil, en tenant compte des conditions de travail et du travail à exécuter. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes que celles prévues pourrait être dangereux.
- Utilisez des protecteurs auditifs (casque, etc.) lors de l'utilisation du mode «percussion». Une exposition au bruit peut entraîner la surdité.

Garantie

Faites appel à une personne qualifiée pour la réparation éventuelle de votre outil. Pour toujours s'assurer que la sûreté de l'outil est maintenue et pour conserver sa garantie : les pièces de rechange éventuellement utilisées devront être identiques aux pièces d'origine.

3) CHARGEUR ET BATTERIES

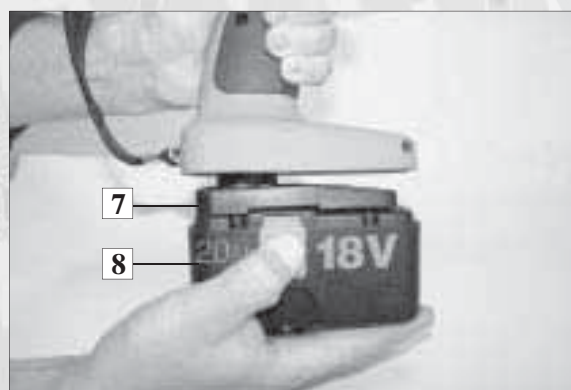
Utilisation et précautions

- Pour éviter tout risque d'accident, assurez-vous que la visseuse est en position éteinte avant tout remplacement de batterie.
- N'utilisez que le chargeur fourni pour recharger les batteries de la visseuse ; car en effet chaque chargeur est spécifique à un seul type de batterie. L'utilisation d'un chargeur non adapté pourrait provoquer court-circuit et incendie.
- Utilisez la visseuse exclusivement avec les batteries fournies. L'utilisation de batteries extérieures pourrait provoquer court-circuit et incendie.
- Lorsque l'outil n'est pas utilisé, maintenez toutes les batteries (celle en charge, celle installée sur la visseuse, ou celle démontée) à distance de tous objets métalliques. En effet tout objet métallique proche pourrait créer une connexion entre les deux fiches électriques de la batterie et ainsi provoquer risque de court-circuit et d'incendie.
- En cas d'utilisation abusive de l'outil (sous une source de chaleur, etc.), un liquide pourrait éventuellement suinter de la batterie. Ce liquide peut provoquer brûlure et/ou irritation de la peau. En cas de contact avec ce liquide, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, faites immédiatement appel à un médecin.

Installation et démontage de la batterie

- Éteignez toujours l'outil avant remplacement d'une batterie (8).
- Pour démonter une batterie, pressez simultanément les deux boutons situés de part et d'autre de la batterie et extrayez-la de la base de la poignée. Notez que le plateau de rangement des embouts (7) est installé sur le dessus de la batterie.
- Pour mettre en place une nouvelle batterie, insérez-la dans la poignée de visseuse jusqu'à ce qu'elle se bloque en position.

- Ne forcez pas en insérant la batterie. Si la batterie ne se bloque pas en position, c'est qu'elle a probablement été mal insérée.



Vue 3 : remplacement de la batterie.

Chargement de la batterie

À réception de votre outil, la batterie (8) n'est pas chargée. Vous devrez donc la charger avant une première utilisation. Notez que vos batteries atteindront leurs pleines capacités et seront totalement performantes seulement après avoir subies quelques chargements et déchargements complets successifs, donc après quelques temps d'utilisation de la visseuse.

- 1 - Branchez le chargeur sur une alimentation électrique. La lampe LED s'allume vert.
- 2 - Insérez la batterie dans le chargeur comme montré sur la vue 3. Poussez-la bien au fond jusqu'à ce que la lampe LED s'allume rouge (la lampe verte s'éteint alors). La lampe LED rouge reste allumée durant le chargement de la batterie.



Vue 4 : chargement de la batterie.

3 - Le cycle de chargement est terminé lorsque les deux lampes LED verte et rouge sont allumées. Une batterie totalement déchargée nécessite environ une heure de charge, à température ambiante normale

4 - La batterie chargée peut désormais être installée et utilisée sur la visseuse. Notez qu'un dispositif temporisateur de sécurité contrôle la température de batterie et de circuit du chargeur, empêchant la surcharge de la batterie.

Débranchez le chargeur de l'alimentation électrique et laissez-le reposer plusieurs minutes avant de charger une deuxième batterie.

À noter : l'éclairage LED de la visseuse consomme très peu d'énergie et continuera donc d'être opérationnel même lorsque la batterie sera trop déchargée pour être utilisée en perçage-vissage. Cela est donc normal et cette lampe LED ne doit donc pas être prise en compte comme indicateur de taux de chargement de la batterie.

Attention

- Lorsque vous chargez une batterie neuve ou une batterie qui n'a pas été utilisée depuis longtemps, elle peut ne pas «accepter» une charge complète. Cela est normal et n'indique en aucun cas un dysfonctionnement. Cette batterie retrouvera ses pleines capacités après quelques chargements et déchargements complets répétés.
- Ne chargez pas immédiatement une batterie qui vient d'être utilisée intensément sur la visseuse ou une batterie qui a été exposée à une source de chaleur (exposée au soleil, etc.). Attendez environ une heure avant d'opérer son chargement, de sorte qu'elle refroidisse suffisamment.

Optimisez la durée de vie de vos batteries

- Pour optimiser la durée de vie d'une batterie, rechargez-la avant qu'elle ne soit totalement vide, c'est-à-dire dès que vous notez une sérieuse baisse de puissance.
- Ne rechargez jamais une batterie encore à moitié chargée. Videz-la totalement auparavant.
- N'essayez jamais de recharger une batterie encore totalement chargée.
- Utilisez le chargeur dans un environnement à température comprise entre 0°C et 40°C. La température ambiante idéale lors de la charge d'une batterie est comprise entre 15°C et 30°C.
- Assurez-vous que la batterie est froide (à température ambiante) avant son chargement. Ne chargez jamais une batterie chaude, laissez-la reposer auparavant, le temps qu'elle refroidisse.
- Rechargez les batteries si vous ne pensez pas vous en servir durant au moins 3 mois.
- Évitez les rechargements partiels d'une batterie. Les batteries NiCd conservent en effet un «effet mémoire» qui réduirait leurs capacités futures. Ne rechargez donc que des batteries totalement vides et rechargez-les complètement à chaque fois.

4) PERÇAGE ET VISSAGE

Avant d'insérer une nouvelle batterie, assurez-vous que la visseuse est en position éteinte.
Pour démarrer l'outil : appuyez sur l'interrupteur principal.
Pour arrêter l'outil : relâchez l'interrupteur principal.

Vitesse variable à l'interrupteur

En enfonçant plus ou moins l'interrupteur principal, vous pouvez faire varier aléatoirement la vitesse de rotation ainsi que le couple. Ne maintenez jamais trop longtemps ce type de pression partielle sur l'interrupteur car une chaleur interne excessive pourrait se produire. Utilisez cette fonction avec le sélecteur de vitesse en position 1 (vue 6).

Sélecteur de sens de rotation

Le bouton situé au dessus de l'interrupteur principal contrôle le sens de rotation du mandrin. Lors des perçages le bouton doit être actionné sur la droite (vue 5). Le sens de rotation est inversé lorsque le bouton est actionné sur la gauche (pour le dévissage de vis, etc.). Lorsque le bouton est placé en position centrale, l'interrupteur principal est bloqué.
Attention : assurez-vous toujours du sens de rotation du mandrin avant d'effectuer une opération. N'essayez jamais d'inverser le sens de rotation en cours de fonctionnement de l'outil, attendez qu'il soit complètement arrêté. Lorsque la visseuse est inutilisée, placez le sélecteur de sens de rotation en position centrale, c'est-à-dire bloqué.



Vue 5 : sélecteur du sens de rotation.

Sélecteur de vitesse

Cette visseuse comporte 2 vitesses de rotation. Le choix de la vitesse se fait à l'aide de l'interrupteur situé au dessus de la visseuse (vue 6). Utilisez la vitesse «1» (lente) pour obtenir un meilleur couple (pour le perçage de grands diamètres et pour le vissage de vis). Pour obtenir une plus grande vitesse mais un couple plus faible (pour le perçage de petits diamètres), utilisez la vitesse «2» (rapide).
Attendez toujours la fin de la rotation du mandrin avant d'actionner le sélecteur de vitesse.



Vue 6 : le sélecteur de vitesse à 2 positions

Adresse Postale
HM DIFFUSION - BP157
38081 L'Isle d'Abeau Cedex

**VENTE
PAR
CORRESPONDANCE**

Dépôt
49 route de Lyon - La Grive
38080 St Alban de Roche

Changement des mèches et embouts

Cette visseuse comporte un mandrin automatique et autobloquant de capacité 13 mm. Pour monter ou démonter une mèche du mandrin, placez la base de plongée en position rétractée (vue 7). Tournez le mandrin dans le sens antihoraire pour l'ouvrir. Placez la mèche voulue dans le mandrin en l'y insérant bien en butée au fond. Bloquez la mèche dans le mandrin en resserrant celui-ci dans le sens horaire, jusqu'à ce que la mèche tienne suffisamment en position. Assurez-vous que la mèche a bien été centrée dans le mandrin. Il est inutile de trop forcer lors du serrage du mandrin.

N'essayez pas de monter ou de manipuler une mèche lorsque la base de plongée de la visseuse est en position délogée (vue 8). Vous risqueriez de vous y coincer un doigt.



Vue 7 : base de plongée en position rétractée.

Vue 8 : base de plongée en position délogée

Réglage du couple

Le couple se règle par rotation de la bague située juste derrière le mandrin (vue 9). Plus le chiffre est grand, plus le couple d'embrayage est important.



Vue 9 : réglage du couple.

Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer le couple à utiliser.

Réglage de couple

- 1 à 4
- 5 à 9
- 10 à 14
- 15 à 19
- 20 à 22
- Position «mèche»
- Position «marteau»

Travaux recommandés

- Vissage de petites vis
- Vissage dans matériaux tendres
- Vissage dans matériaux tendres et durs
- Vissage dans bois durs
- Vissage de grandes vis
- Perçages courants
- Fonction percussion pour perçages des matériaux

Plateau de rangement des embouts

Les embouts de vissage peuvent être rangés dans le plateau prévu à cet effet situé sur le dessus de la batterie. Il est accessible en démontant la batterie. Notez que la batterie peut être réinstallée en position sans le plateau de rangement des embouts.



Vue 10 : plateau de rangement des embouts.





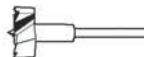

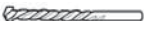
Perçage, généralités

Concernant la vitesse à sélectionner lors d'un perçage, pour résumer :

- utilisez la vitesse 1 (lente) pour les vissages et le perçage de grands diamètres.
- utilisez la vitesse 2 (rapide) pour le perçage de petits diamètres.

Retrouvez dans le tableau ci-dessous un récapitulatif plus détaillé de la vitesse à sélectionner en fonction des types de mèches et forets utilisés et des matériaux à percer.

Mèches et forets

	Matériaux	Ø	Vitesse
	Tous bois	13 mm	2
	Tous bois	25 mm	1
	Bois tendres	38 mm	2
	Bois durs	25 mm	2
	Bois tendres	50 mm	1
	Bois durs	38 mm	1
	Acier doux	25 mm	1
	Bois tendres	50 mm	1
	Bois durs	38 mm	1
	Acier doux	5 mm	2
	Acier doux	5-13 mm	1
	Acier inoxydable	8 mm	1
	Maçonneries légères	16 mm	2 + percussion
	Carrelage	16 mm	1 (sans percussion)

Attention

- Une mèche peut être démontée du mandrin en tenant celui-ci fermement et, simultanément, en actionnant l'interrupteur avec le sens de rotation inversé. Néanmoins prenez toutes vos précautions lors de cette manipulation car si le mandrin n'est pas suffisamment fermement maintenu, la visseuse risque d'opérer un mouvement brutal de rotation vers le haut, risquant alors de vous blesser.
- Lors du perçage ou vissage sur de petites pièces, maintenez fermement celles-ci dans une presse ou un étau.
- Si la visseuse a été utilisée en continu jusqu'à la décharge complète de la batterie, attendez au moins 15 minutes avant d'y installer une nouvelle batterie chargée.
- Si la visseuse a été utilisée en continu durant une longue période, prenez garde aux éléments métalliques la composant qui risquent alors de chauffer.

Perçage du bois

- Lors du perçage de trous particulièrement profonds, effectuer plusieurs remontées de la mèche durant l'opération afin de dégager les copeaux produits et d'éviter un blocage de la mèche.
- Lorsqu'un perçage nécessite une rigoureuse perpendicularité, utilisez le mécanisme de guidage télescopique (description plus bas).

Perçage du métal

- Pour le perçage du métal, n'utilisez que des mèches adap-

tées (généralement fabriqués en acier rapide).

- Pour éviter tout dérapage de la mèche lors de l'amorce du perçage, effectuez préalablement un marquage au poinçon sur l'emplacement à percer puis utilisez le mécanisme de guidage télescopique (description plus bas).
- Lors du perçage de certains métaux, il est généralement conseillé d'utiliser un produit lubrifiant pour éviter une surchauffe de la mèche.
- Lors du perçage des métaux, effectuez une pression suffisante sur la perceuse afin d'éviter tout frottement et afin d'éviter que la mèche ne patine.
- Lors du perçage de petits diamètres dans de la tôle d'acier (excepté en acier inoxydable), utilisez la vitesse 2. Pour des perçages de plus larges diamètres il est préférable de percer successivement plusieurs trous en augmentant à chaque fois le diamètre de la mèche jusqu'à atteindre le diamètre voulu.

Perçage des matériaux (maçonneries légères)

Vous n'utiliserez que des forets adaptés, à pastilles de carbure de tungstène. Placez la bague de réglage de couple sur la position «marteau».

Vissage

La plupart des vissages seront effectués avec la vitesse 1 (lente). Le réglage du couple, quand à lui, dépend de nombreux paramètres (densité des matériaux, etc.). À titre indicatif, utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer le couple à utiliser.

Réglage de couple	Travaux recommandés
1 à 4	Insertion de petites vis
5 à 9	Insertion toutes vis dans matériaux tendres
10 à 14	Insertion toutes vis dans matériaux tendres et durs
15 à 19	Insertion toutes vis dans matériaux durs
20 à 22	Insertion de grandes vis

Conseils sur le vissage

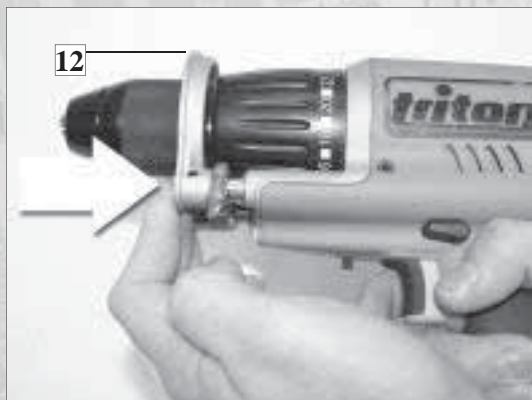
- Avant le vissage, il est recommandé d'effectuer un avant-trou correspondant au diamètre du corps de la vis (c'est à dire sans tenir compte de son filetage).
- Lors du vissage, il est recommandé d'utiliser un lubrifiant sur le corps de la vis pour faciliter son insertion (pour le vissage dans le bois, il suffit de frotter le filetage de la vis contre un morceau de paraffine ou de bougie).

5) ACCESSOIRES

Base de plongée télescopique

Le mécanisme de plongée télescopique (12) peut être utilisé pour percer un trou de façon parfaitement perpendiculaire à la surface, pour s'aider à positionner un perçage et pour percer à une profondeur fixe prédéterminée. Pour libérer le mécanisme de plongée, il suffit d'appuyer sur sa face avant.

Pour le replacer en position «fermée» il suffit également d'y appuyer, jusqu'à être en butée au fond (photo 11).



Vue 11 : manipulation de la base de plongée.

Perçage avec le mécanisme de plongée

D'une main, maintenez bien en place l'embase du mécanisme contre le support à percer (photo 12). Faites plonger la visseuse jusqu'à ce que la mèche vienne en contact du support à percer. Vous pouvez alors effectuer votre perçage en vous assurant que la base de plongée reste toujours bien en contact avec le support, sans jamais s'en écarter, et ceci jusqu'à ce que la mèche ait été complètement ressortie du matériau. Si le mécanisme de plongée coince un peu lors de son mouvement, n'hésitez alors pas à légèrement lubrifier ses deux colonnes en acier à l'aide d'une huile fluide.



Vue 12 : perçage avec le mécanisme de plongée.

Butée de profondeur

La butée de profondeur (13) permet de percer à des profondeurs précises préalablement déterminées.

- 1) Placez-vous en bordure d'établi et libérez le mécanisme de plongée de la visseuse.
- 2) Positionnez la butée de profondeur vers le haut, en contact contre le corps de la visseuse (photo 13).
- 3) Serrez légèrement la vis de la butée de profondeur.
- 4) Faites plonger la visseuse jusqu'à ce que la profondeur de perçage souhaitée soit atteinte (desserrez éventuellement très légèrement la butée de profondeur si vous ne pouvez pas actionner le mécanisme de plongée).
- 5) Dès que la profondeur souhaitée est atteinte, resserrez fermement (à la main, sans utiliser d'outil) la vis de serrage de la

butée de profondeur. Le réglage est alors réalisé, vous pouvez effectuer votre perçage.



Vue 13 : réglage de la butée de profondeur.

Extension de la base de plongée

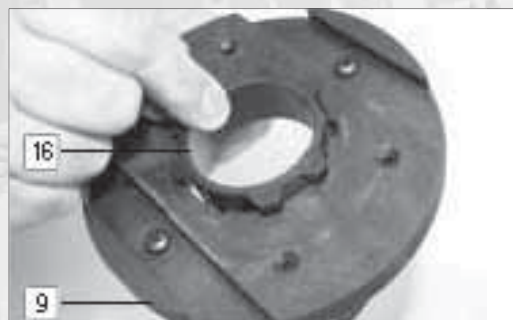
L'extension de la base de plongée (17) est recommandée pour le perçage des matériaux (parpaings, ciment, etc.) qui seraient susceptibles d'endommager le patin caoutchouc placé sur la base de plongée. Insérez sa partie la plus étroite sur la base de plongée de la visseuse puis opérez un mouvement rotatif.



Vue 14 : extension de la base de plongée.

Embase en V

L'embase en V (9) peut indifféremment être montée avec le profil en V orienté vers le haut ou vers le bas. Adaptez la bague crantée (16) au travers de l'embase en V comme montré sur la photo 15. Fixez ensuite l'ensemble embase en V/bague crantée sur la base de plongée de la visseuse en effectuant un mouvement rotatif (photo 16). Si la position de l'embase en V ne convient pas, vous devrez alors repositionner la bague crantée sur une autre position, après sa rotation d'un côté ou de l'autre.

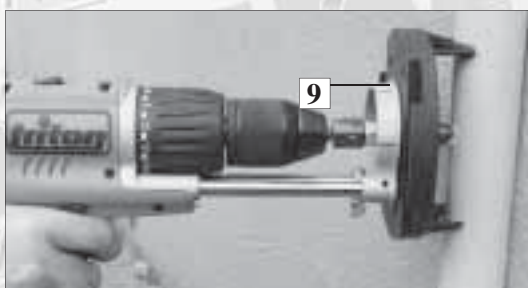


Vue 15 : montage de la bague crantée.



Vue 16 : montage de l'embase en V.

Embase en V en face extérieure : cette configuration sera utilisée pour percer tuyaux et autres cylindres en position : par exemple contre un mur, etc. (photo 17).



Vue 17 : perçage de tuyaux «en place».

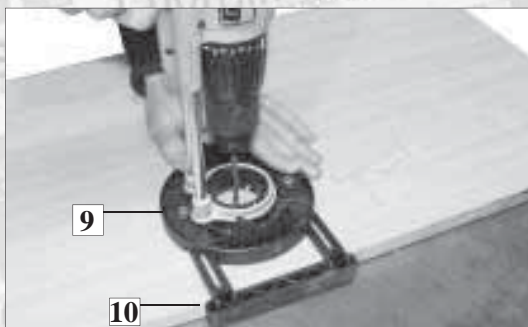
Embase en V en face intérieure : cette configuration sera utilisée pour percer tuyaux et autres cylindres démontés, pour travailler sur l'établi (photo 18).



Vue 18 : perçage de tuyaux «sur l'établi».

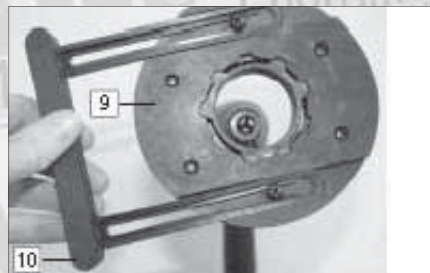
Guide parallèle

Le guide parallèle (10) sera utilisé pour percer des trous à une distance prédéterminée du bord, ou pour percer des rangées de trous parallèles à un bord (photo 19).



Vue 19 : utilisation du guide parallèle.

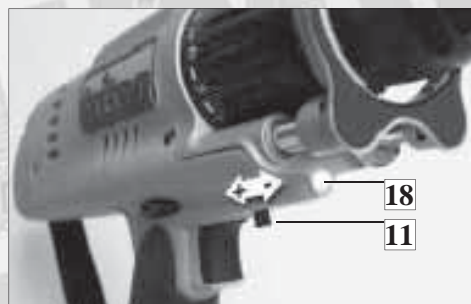
Le guide parallèle est prévu pour s'adapter à l'embase en V (photo 20) ; commencez par desserrer les deux vis situées dans les rainures de la sous-face. Insérez-y le guide parallèle que vous placerez à la position souhaitée. Resserrez les deux vis pour bloquer en position le guide parallèle.



Vue 20 : montage du guide parallèle.

Éclairage de visée à lampe LED

La visseuse Triton est équipée d'une lampe LED (Light Emissive Diode) (18) afin de pouvoir être utilisée même dans des lieux sombres. Elle s'actionne avec l'interrupteur (11) situé juste devant l'interrupteur général (photo 21). Notez que la lampe LED consomme très peu d'énergie et qu'elle continuera à fonctionner même lorsque la batterie n'offrira plus assez de puissance pour la perceuse-visseuse. Cette lampe LED ne peut donc en aucun cas être un indice de taux de chargement de la batterie.



Vue 21 : éclairage de visée.

Courroie de poignet

La courroie comporte deux points d'ancrage et peut être utilisée comme système de suspension (photo 22) ou comme attache de poignet, pour soulager l'effort de portage (photo 23).



Vue 22 : courroie en système de suspension.



Vue 23 : courroie en attache de poignet